**Zeitschrift:** Le messager suisse de France : revue mensuelle de la Colonie suisse

de France

Herausgeber: Le messager suisse de France

**Band:** 8 (1962)

Heft: 4

Rubrik: Suisses de France : à l'écoute!

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 12.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Suisses de France à l'écoute

## BORDEAUX

PROPAGANDE SUISSE A BORDEAUX

Après la publication d'une étude sur les relations économiques de la Suisse avec le Sud-Ouest de la France de notre consul général, M. Berthod, à Bordeaux par l'Office Suisse d'Expansion Commerciale, M. Gilliand, le Directeur général de la Chambre de Commerce Suisse en France est venu en cette ville y faire une remarquable conférence sur « La Suisse à l'heure de l'Europe ». L'orateur, présenté à un nombreux public, choisi, par le consul général qui saisit cette occasion pour parler des contacts avec notre pays qu'of-frent nos foires de Bâle et de Lausanne, s'est efforcé de démontrer qu'en dépit de difficultés à vaincre, les relations franco-suisses dans le domaine commercial plus particulièrement sont plus solides que jamais.

La réunion se termina par quelques projections dont un film à la mémoire de J.-J. Rousseau.

Dans la matinée, MM. Berthod, Consul général, et Gilliand, Direc-teur de la C.C.S.F. avaient été reçus par les Conseillers du Commerce Extérieur en une séance de travail et par le Président de la Chambre de Commerce de Bordeaux qui souligna la reconnaissance des membres de sa compagnie comme de tous les Bordelais à l'égard de notre Consul général pour son activité en faveur de la Suisse et de Bordeaux.

## LILLE

SOCIETE SUISSE DE BIENFAISANCE DE LILLE ET DU NORD DE LA FRANCE

La Société suisse de Bienfaisance de Lille et du Nord de la France a tenu son Assemblée générale annuelle le samedi 17 mars 1962.

M. André Jenny, Président, salua M. Charles Monnet, Consul, Prési-dent d'honneur, et Mme Monnet

ainsi que les fidèles « venus témoigner l'intérêt qu'ils portent à la S.S.B. ». Il fit le point de la situation administrative et morale.

M. Robert Schaerer, Trésorier, présenta le rapport financier et rendit compte des secours attribués au cours de cet hiver particulièrement pénible pour ceux auxquels va la sollicitude de la Société.

Des questions diverses fournirent l'occasion d'échanges de vue aussi utiles que fructueux après lesquels la séance fut levée.

# PARIS

MARIAGE

Nous avons le plaisir d'annoncer le mariage de MÎle Zilierica Meier avec M. Pierre Gossauer,

Toutes nos félicitations.

La bénédiction nuptiale leur a été donnée par le Pasteur Studer, en l'Eglise française de Zurich, le sa-medi 7 avril 1962. Ils habiteront à Zurich, Kreuzwie-

Auslandschweizer-«Home»... ein «pied-à-terre» in der Heimat

# « Home » pour Suisses de l'étranger à Dürrenaesch

Le «Home», «le petit village» dans le village

Argovie-Suisse

Auslandschweizer - « Home » in Dürrenaesch, Aargau - Schweiz

Das Auslandschweizer « Home » Dörfli im Dorf







Sjome 3

Joyeuses Pâques à nos chers compatriotes à l'étranger

Herzliche Osterwünsche an unsere lieben Landslente im Ausland

Le « Home » est cuvert toute l'année. Demandez des prospectus et le programme du « Home » à votre consulat ou directement au Secrétariat du « Home » pour Suisses de l'étranger à D'urrenaesch (Aravyie-Suisse)

Das « Home » ist das ganze Jahr geöffnet. Verlangen Sie Prospekte und « Home »-Pro-gramm bei Ihren Konsulat oder direkt beim Sekreteriat des Auslandschweizer-« Ho-me » in Dürrenaesch (Aargau-Schweiz).

